COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 20.9.2006
COM(2006) 513 definitief

2006/0171 (CNS)

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

betreffende de uitvoer van cultuurgoederen

(gecodificeerde versie)

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. In de context van een Europa van de burgers hecht de Commissie groot belang aan het vereenvoudigen en verduidelijken van het Gemeenschapsrecht om het duidelijker en toegankelijker te maken voor de gewone burger, zodat deze nieuwe mogelijkheden krijgt en in staat wordt gesteld gebruik te maken van de specifieke rechten die hij aan het Gemeenschapsrecht kan ontlenen.

   Dit doel kan niet worden verwezenlijkt zolang talloze bepalingen die meermaals en vaak ingrijpend zijn gewijzigd, gedeeltelijk in het oorspronkelijke besluit en gedeeltelijk in de latere wijzigingsbesluiten te vinden zijn. Om dan na te gaan wat de geldende regels zijn, is veel zoekwerk vereist, waarbij een groot aantal besluiten moet worden vergeleken.

   Codificatie van meermaals gewijzigde regels is dan ook van essentieel belang om het Gemeenschapsrecht duidelijk en doorzichtig te maken.

2. Bij haar besluit van 1 april 1987[1] heeft de Commissie daarom haar diensten opgedragen alle wetgevingbesluiten na maximaal tien wijzigingen te codificeren, waarbij zij erop wijst dat dit een minimumregel is en dat haar diensten ter wille van de duidelijkheid en het juiste begrip van de communautaire wetgeving ernaar zouden moeten streven de teksten waarvoor zij verantwoordelijkheid dragen, met nog kortere tussenpozen te codificeren.

3. De conclusies van het voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh (december 1992) hebben dit bevestigd[2] en het belang van codificatie onderstreept, omdat daarmee rechtszekerheid wordt verschaft omtrent de vraag welke wet op een gegeven moment op een bepaald onderwerp van toepassing is.

   Bij codificatie moet het normale wetgevingsproces van de Gemeenschap volledig in acht worden genomen.

   Aangezien bij codificatie geen inhoudelijke wijzigingen in de betrokken wetteksten mogen worden aangebracht, zijn het Europees Parlement, de Raad en de Commissie bij Interinstitutioneel Akkoord van 20 december 1994 een versnelde werkmethode voor de codificatie van wetteksten overeengekomen.

4. Dit voorstel beoogt de codificatie van Verordening (EEG) nr. 3911/92 van de Raad van 9 december 1992 betreffende de uitvoer van cultuurgoederen[3]. De nieuwe verordening vervangt de verschillende besluiten die erin zijn verwerkt[4]; dit voorstel laat de inhoud van de besluiten die worden gecodificeerd onverlet en beperkt zich er derhalve toe deze samen te voegen en daarin slechts de formele wijzigingen aan te brengen die voor de codificatie zelf vereist zijn.

---

1 COM(87) 868 PV.
2 Zie bijlage 3 bij deel A van die conclusies.
3 Uitgevoerd overeenkomstig de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad: Codificatie van het acquis communautaire, COM(2001) 645 definitief.
4 Zie bijlage II bij dit voorstel.

5. Dit voorstel voor een codificatie is opgesteld op basis van een voorafgaande consolidatie, in alle officiële talen, van Verordening (EEG) nr. 3911/92 en de besluiten tot wijziging daarvan, met behulp van een gegevensverwerkingssysteem van het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen. Voorzover de artikelen zijn vernummerd, is het verband tussen de oude en de nieuwe nummering weergegeven in een concordantietabel die is opgenomen in bijlage III bij de gecodificeerde verordening.

↓ 3911/92 (aangepast)

2006/0171 (CNS)

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

betreffende de uitvoer van cultuurgoederen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel ⌦ 133 ⌫,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement[1],

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité[2],

Overwegende hetgeen volgt:

↓

(1) Verordening (EEG) nr. 3911/92 van de Raad van 9 december 1992 betreffende de uitvoer van cultuurgoederen[3] is herhaaldelijk en ingrijpend gewijzigd[4]. Ter wille van de duidelijkheid en een rationele ordening van de tekst dient tot codificatie van deze verordening te worden overgegaan.

↓ 3911/92 overweging 1 (aangepast)

(2) ⌦ Teneinde ⌫ de interne markt ⌦ te handhaven ⌫ is het dienstig voor het handelsverkeer met derde landen voorschriften op te stellen waardoor de bescherming van cultuurgoederen wordt gewaarborgd.

1 PB C […] van […], blz. […].

2 PB C […] van […], blz. […].

3 PB L 395 van 31.12.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1).

4 Zie bijlage II.

↓ 3911/92 overweging 2 (aangepast)

(3) ⊠ Het ⊠ is noodzakelijk gebleken in maatregelen te voorzien die met name aan de buitengrenzen van de Gemeenschap een eenvormige controle op de uitvoer van cultuurgoederen waarborgen.

↓ 3911/92 overweging 3 (aangepast)

(4) Een dergelijke regeling moet de verplichting inhouden om voorafgaand aan de uitvoer van onder het toepassingsgebied van deze verordening vallende cultuurgoederen een vergunning van de bevoegde lidstaat over te leggen. Daartoe is een duidelijke omschrijving van het materiële toepassingsgebied van genoemde maatregelen en van de wijze van uitvoering van die maatregelen nodig. De toepassing van de regeling dient zo eenvoudig en zo doeltreffend mogelijk te zijn.

↓

(5) De voor de uitvoering van deze Verordening vereiste maatregelen dienen te worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden[5].

↓ 3911/92 overweging 4 (aangepast)

(6) Op grond van de ervaringen welke de autoriteiten van de lidstaten hebben opgedaan bij de toepassing van Verordening (EG) nr. ⊠ 515/97 ⊠ van de Raad van ⊠ 13 maart 1997 ⊠ betreffende wederzijdse bijstand tussen de administratieve autoriteiten van de lidstaten en de samenwerking tussen deze autoriteiten en de Commissie met het oog op de juiste toepassing van de douane- en landbouwvoorschriften[6], is het dienstig genoemde verordening op deze materie van toepassing te verklaren.

↓ 3911/92 overweging 5 (aangepast)

(7) ⊠ Bijlage I bij ⊠ de onderhavige verordening heeft tot doel de categorieën cultuurgoederen die in het handelsverkeer met derde landen in het bijzonder dienen te worden beschermd, nader te omschrijven, onverminderd de omschrijving door de lidstaten van de goederen die tot het nationaal bezit in de zin van artikel ⊠ 30 ⊠ van het Verdrag behoren,

[5] PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

[6] ⊠ PB L 82 van 22.3.1997, blz. 1 ⊠. Verordening gewijzigd bij Verordening ⊠ (EG) nr. 807/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 36) ⊠.

↓ 3911/92 (aangepast)

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Definities

Onverminderd de bevoegdheden waarover de lidstaten uit hoofde van artikel ⌦ 30 ⌫ van het Verdrag beschikken, wordt in de zin van deze verordening onder «cultuurgoederen» verstaan de cultuurgoederen die in bijlage ⌦ I ⌫ zijn vermeld.

Artikel 2

Uitvoervergunning

1. Voor de uitvoer van cultuurgoederen buiten het douanegebied van de Gemeenschap is overlegging van een uitvoervergunning vereist.

2. De uitvoervergunning wordt op verzoek van de belanghebbende verstrekt ⌦ : ⌫

⌦ a) ⌫ door een bevoegde autoriteit van de lidstaat op het grondgebied waarvan het cultuurgoed zich op 1 januari 1993 wettig en definitief bevond ⌦ ; ⌫

⌦ b) ⌫ of, vervolgens, door een bevoegde autoriteit van de lidstaat op het grondgebied waarvan het zich bevindt, na rechtmatige en definitieve verzending uit een andere lidstaat, na invoer uit een derde land, of na wederinvoer uit een derde land volgende op een rechtmatige verzending uit een lidstaat naar dat derde land.

Onverminderd lid 4 staat het de overeenkomstig de eerste alinea⌦ , onder a) of b), ⌫ bevoegde lidstaat vrij voor de uitvoer van cultuurgoederen vermeld in het eerste en het tweede streepje van categorie A 1 van bijlage ⌦ I ⌫ geen uitvoervergunning op te leggen, wanneer deze goederen van beperkt archeologisch of wetenschappelijk belang zijn en mits zij niet rechtstreeks afkomstig zijn van opgravingen, vondsten of archeologische locaties in een lidstaat, en zij zich legaal op de markt bevinden.

↓ 3911/92

Voor de doeleinden van deze verordening kan de uitvoervergunning worden geweigerd, wanneer de betrokken cultuurgoederen in de desbetreffende lidstaat vallen onder een wettelijke regeling voor de bescherming van nationaal artistiek, historisch of archeologisch bezit.

↓ 3911/92 (aangepast)

Indien nodig neemt de in de eerste alinea, ⌦ onder b), ⌫ bedoelde bevoegde autoriteit contact op met de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waaruit het betrokken cultuurgoed

afkomstig is, met name de bevoegde autoriteiten als bedoeld in Richtlijn ⌦ 93/7/EEG ⌫ van de Raad[7].

3. De uitvoervergunning is in de gehele Gemeenschap geldig.

4. Onverminderd het bepaalde in ⌦ de leden 1, 2 en 3 ⌫, is op de rechtstreekse uitvoer uit het douanegebied van de Gemeenschap van nationaal artistiek, historisch of archeologisch bezit dat niet onder cultuurgoederen in de zin van deze verordening valt, de nationale wetgeving van de lidstaat van uitvoer van toepassing.

Artikel 3

Bevoegde autoriteiten

1. De lidstaten verstrekken de Commissie de lijst van de voor de afgifte van uitvoervergunningen voor cultuurgoederen bevoegde autoriteiten.

2. De Commissie maakt de lijst van de autoriteiten, en elke wijziging daarin, in de C-reeks van het *Publicatieblad van de Europese ⌦ Unie ⌫* bekend.

↓ 3911/92

Artikel 4

Overlegging van uitvoervergunning

De uitvoervergunning wordt ter ondersteuning van de aangifte ten uitvoer bij de vervulling van de douaneformaliteiten voor uitvoer overgelegd aan het douanekantoor dat voor de aanvaarding van deze aangifte bevoegd is.

Artikel 5

Beperking van bevoegde douanekantoren

1. De lidstaten kunnen het aantal douanekantoren dat voor de vervulling van de uitvoerformaliteiten voor cultuurgoederen bevoegd is, beperken.

2. Wanneer zij van de in lid 1 geboden mogelijkheid gebruik maken, delen de lidstaten de Commissie mede welke douanekantoren aldus bevoegd zijn.

↓ 3911/92 (aangepast)

De Commissie maakt deze inlichtingen in de C-reeks van het *Publicatieblad van de Europese ⌦ Unie ⌫* bekend.

---

[7] ⌦ PB L 74 van 27.3.1993, blz. 74 ⌫.

Artikel 6

Administratieve samenwerking

Voor de uitvoering van deze verordening zijn de bepalingen van Verordening (EG) nr. ⌦ 515/97 ⌫ van overeenkomstige toepassing, in het bijzonder de bepalingen met betrekking tot de vertrouwelijkheid van de inlichtingen.

Naast de uit hoofde van de eerste alinea ingestelde samenwerking nemen de lidstaten alle nodige maatregelen om in hun wederzijdse betrekkingen te zorgen voor samenwerking tussen de douaneautoriteiten en de in artikel 4 van Richtlijn ⌦ 93/7/EEG ⌫ bedoelde bevoegde autoriteiten.

Artikel 7

Uitvoeringsmaatregelen

De voor de toepassing van deze verordening vereiste bepalingen, met name die met betrekking tot het te gebruiken formulier (model, technische kenmerken, enz.) worden vastgesteld volgens de ⌦ in ⌫ artikel 8, lid 2 ⌦ , bedoelde procedure ⌫ .

↓ 806/2003 art. 1 en bijlage I, punt 2 (aangepast)

Artikel 8

Comité

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité.

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 3 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

↓ 3911/92 (aangepast)

Artikel 9

Sancties

⌦ De lidstaten stellen de regels vast betreffende de sancties die gelden voor overtredingen van de bepalingen van deze verordening en nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat zij worden toegepast. De sancties moeten doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn. ⌫

Artikel 10

Verslag

⌦ 1. ⌫ Elke lidstaat stelt de Commissie in kennis van de maatregelen die hij voor de toepassing van deze verordening neemt.

De Commissie deelt deze inlichtingen aan de andere lidstaten mee.

⌦ 2. ⌫ Om de drie jaar doet de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad en het ⌦ Europees ⌫ Economisch en Sociaal Comité een verslag over de toepassing van deze verordening toekomen.

Nadat deze verordening drie jaar is toegepast gaat de Raad na of zij doeltreffend is geweest en brengt hij, op voorstel van de Commissie, hierin eventueel noodzakelijke aanpassingen aan.

De Raad gaat in ieder geval om de drie jaar, op voorstel van de Commissie, over tot onderzoek naar en, in voorkomend geval, tot herziening van de in bijlage ⌦ I ⌫ genoemde bedragen, rekening houdend met de economische en monetaire indicatoren in de Gemeenschap.

↓

Artikel 11

Intrekking

Verordening (EEG) nr. 3911/92 wordt ingetrokken.

Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage III.

↓ 3911/92 art. 11 (aangepast)

Artikel 12

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de ⌦ twintigste ⌫ dag volgende op die van ⌦ haar ⌫ bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese ⌦ Unie ⌫*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De Voorzitter

↓ 3911/92 bijlage

BIJLAGE I

CATEGORIEËN VAN CULTUURGOEDEREN BEDOELD IN ARTIKEL 1

A.	1.	Oudheidkundige voorwerpen, ouder dan 100 jaar, afkomstig van:	
		– opgravingen en vondsten, op het land en in zee	9705 00 00
		– oudheidkundige locaties	9706 00 00
		– oudheidkundige collecties	
	2.	Delen die integrerend deel hebben uitgemaakt van artistieke, historische of religieuze monumenten die niet in hun geheel bewaard zijn gebleven, ouder dan 100 jaar	9705 00 00 9706 00 00

↓ 2469/96 art. 1, punt 1, onder a) (aangepast)

	3.	Afbeeldingen en schilderijen die niet tot categorie ⌦ 4 of 5 ⌫ behoren en geheel met de hand zijn vervaardigd, ongeacht op welke ondergrond en van welke materialen[1]	9701

↓ 2469/96 art. 1, punt 1, onder b) (aangepast)

	⌦ 4. ⌫	Aquarellen, gouaches en pasteltekeningen die geheel met de hand zijn vervaardigd, ongeacht op welke ondergrond[1]	9701

↓ 2469/96 art. 1, punt 1, onder c) (aangepast)

	⌦ 5. ⌫	Mozaïeken, ongeacht van welke materialen, die geheel met de hand zijn vervaardigd en niet tot categorie 1 of 2 behoren, en tekeningen die geheel met de hand zijn vervaardigd, ongeacht op welke ondergrond en van welke materialen[1]	6914 9701

[1] Ouder dan 50 jaar en niet meer in het bezit van de maker.

	↓ 3911/92 (aangepast)
⌦ 6. ⌫ Oorspronkelijke gravures, prenten, zeefdrukken en lithografieën en hun respectieve matrijzen, alsmede de originele affiches[1]	Hoofdstuk 49 9702 00 00 8442 50 99
⌦ 7. ⌫ Oorspronkelijke beelden of oorspronkelijk beeldhouwwerk, alsmede kopieën die zijn verkregen volgens hetzelfde procédé als de oorspronkelijke stukken[1], en die niet tot categorie 1 behoren	9703 00 00
⌦ 8. ⌫ Fotoafdrukken, films en de negatieven daarvan[1]	3704 3705 3706 4911 91 80
⌦ 9. ⌫ Wiegedrukken en manuscripten, met inbegrip van geografische kaarten en partituren, afzonderlijk of in verzamelingen[1]	9702 00 00 9706 00 00 4901 10 00 4901 99 00 4904 00 00 4905 91 00 4905 99 00 4906 00 00
⌦ 10. ⌫ Boeken, ouder dan 100 jaar, afzonderlijk of in verzamelingen	9705 00 00 9706 00 00
⌦ 11. ⌫ Gedrukte geografische kaarten, ouder dan 200 jaar	9706 00 00

[1] Ouder dan 50 jaar en niet meer in het bezit van de maker.

⌦ 12. ⌫ Archieven en onderdelen daarvan, ongeacht de aard en het materiaal, ouder dan 50 jaar	3704 3705 3706 4901 4906 9705 00 00 9706 00 00
⌦ 13. ⌫ a) Verzamelingen[2] en exemplaren voor verzamelingen van fauna, flora, mineralen en anatomische delen	9705 00 00
b) verzamelingen[2] van historisch, paleontologisch, etnografisch of numismatisch belang	9705 00 00
⌦ 14. ⌫ Vervoermiddelen, ouder dan 75 jaar	9705 00 00
	Hoofdstukken 86 t/m 89
⌦ 15. ⌫ Andere antiquiteiten die niet tot de categorieën A 1 tot en met ⌦ A 14 ⌫ behoren:	
a) tussen 50 en 100 jaar oud:	
– speelgoed, spellen	Hoofdstuk 95
– glaswerk	7013
– edelsmidswerk	7114
– meubelen en meubelstukken	Hoofdstuk 94
– optische instrumenten en instrumenten voor de fotografie of de cinematografie	Hoofdstuk 90
– muziekinstrumenten	Hoofdstuk 92
– uurwerken	Hoofdstuk 91

[2] Als omschreven in het arrest van het Hof van Justitie in zaak 252/84, namelijk «Voorwerpen voor verzamelingen in de zin van post 9705 van het gemeenschappelijk douanetarief zijn voorwerpen die geschikt zijn om in een verzameling te worden opgenomen, dat wil zeggen voorwerpen die relatief zeldzaam zijn, normalerwijs niet overeenkomstig hun oorspronkelijke bestemming worden gebruikt, voorwerp zijn van speciale handelsbranches buiten de gewone handel in soortgelijke bebruiksvoorwerpen, en een hoge waarde hebben.».

–	houtwaren	Hoofdstuk 44
–	aardewerk	Hoofdstuk 69
–	tapisserieën	5805 00 00
–	tapijten	Hoofdstuk 57
–	behangselpapier	4814
–	wapens	Hoofdstuk 93
b)	meer dan 100 jaar oud	9706 00 00

De bij de categorieën A 1 tot en met ⌦ A 15 ⌫ ingedeelde cultuurgoederen vallen alleen ⌦ binnen ⌫ het toepassingsgebied van deze verordening, indien de financiële waarde ervan ten minste gelijk is aan de in punt B aangegeven drempels.

B. FINANCIËLE-WAARDEDREMPELS VOOR BEPAALDE ONDER A GENOEMDE CATEGORIEËN (IN ⌦ EURO ⌫)

🡻 974/2001 art. 1, punt 1

Waarde:

ongeacht hun waarde

🡻 3911/92

– 1 (Oudheidkundige voorwerpen)

– 2 (Niet in hun geheel bewaarde monumenten)

– 9 (Wiegedrukken en manuscripten)

– 12 (Archieven)

15 000

– 5 (Mozaïeken en tekeningen)

– 6 (Gravures)

– 8 (Fotoafdrukken)

– 11 (Gedrukte geografische kaarten)

↓ 2469/96 art. 1, punt 2 (aangepast)

30 000

– ⌦ 4 ⌫ (Aquarellen, gouaches en pasteltekeningen)

↓ 3911/92 (aangepast)

50 000

– 7 (Beelden)

– 10 (Boeken)

– 13 (Verzamelingen)

– 14 (Vervoermiddelen)

– 15 (Alle andere voorwerpen)

150 000

– 3 (Schilderijen)

De naleving van de voorwaarden inzake de financiële waardedrempels moet worden beoordeeld bij de indiening van de aanvraag om een uitvoervergunning. De financiële waarde is die van het cultuurgoed in de lidstaat als bedoeld in artikel 2, lid 2.

↓ 974/2001 art. 1, punt 2 (aangepast)

Voor de lidstaten die de euro niet als munt hebben, worden deze in bijlage ⌦ I ⌫ in euro's uitgedrukte waarden omgerekend en uitgedrukt in nationale valuta's tegen de wisselkoers die op 31 december 2001 in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* is gepubliceerd. Deze tegenwaarden in nationale valuta's worden met ingang van 31 december 2001 iedere twee jaar herzien. De berekening van deze tegenwaarden is gebaseerd op het gemiddelde van de dagelijkse waarden van deze valuta's in euro's over de periode van 24 maanden die eindigt op de laatste dag van de maand augustus onmiddellijk voorafgaande aan de herziening die op 31 december in werking treedt. Deze berekeningsmethode wordt op voorstel van de Commissie, in beginsel twee jaar na de eerste toepassing, door het Raadgevend Comité cultuurgoederen opnieuw onderzocht. Bij iedere herziening worden de waarden in euro's en hun tegenwaarden in nationale valuta's periodiek bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese* ⌦ *Unie* ⌫ vanaf de eerste dagen van de maand november voorafgaande aan de datum waarop de herziening in werking treedt.

↑

BIJLAGE II

Ingetrokken verordening met de achtereenvolgende wijzigingen ervan

Verordening (EEG) nr. 3911/92 van de Raad (PB L 395 van 31.12.1992, blz. 1)	
Verordening (EG) nr. 2469/96 van de Raad (PB L 335 van 24.12.1996, blz. 9)	
Verordening (EG) nr. 974/2001 van de Raad (PB L 137 van 19.5.2001, blz. 10)	
Verordening (EG) nr. 806/2003 van de Raad (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1)	uitsluitend bijlage I, punt 2

BIJLAGE III

CONCORDANTIETABEL

Verordening (EEG) nr. 3911/92	De onderhavige verordening
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, lid 1	Artikel 2, lid 1
Artikel 2, lid 2, eerste alinea, aanhef	Artikel 2, lid 2, eerste alinea, aanhef
Artikel 2, lid 2, eerste alinea, eerste streepje	Artikel 2, lid 2, eerste alinea, onder a)
Artikel 2, lid 2, eerste alinea, tweede streepje	Artikel 2, lid 2, eerste alinea, onder b)
Artikel 2, lid 2, tweede alinea	Artikel 2, lid 2, tweede alinea
Artikel 2, lid 2, derde alinea	Artikel 2, lid 2, derde alinea
Artikel 2, lid 2, vierde alinea	Artikel 2, lid 2, vierde alinea
Artikel 2, lid 3	Artikel 2, lid 3
Artikel 2, lid 4	Artikel 2, lid 4
Artikelen 3 tot en met 9	Artikelen 3 tot en met 9
Artikel 10, eerste alinea	Artikel 10, lid 1, eerste alinea
Artikel 10, tweede alinea	Artikel 10, lid 1, tweede alinea
Artikel 10, derde alinea	Artikel 10, lid 2, eerste alinea
Artikel 10, vierde alinea	Artikel 10, lid 2, tweede alinea
Artikel 10, vijfde alinea	Artikel 10, lid 2, derde alinea
-	Artikel 11
Artikel 11	Artikel 12
Bijlage, punten A.1, A.2 en A.3	Bijlage I, punten A.1, A.2 en A.3
Bijlage, punt A.3A	Bijlage I, punt A.4
Bijlage, punt A.4	Bijlage I, punt A.5
Bijlage, punt A.5	Bijlage I, punt A.6
Bijlage, punt A.6	Bijlage I, punt A.7

Bijlage, punt A.7	Bijlage I, punt A.8
Bijlage, punt A.8	Bijlage I, punt A.9
Bijlage, punt A.9	Bijlage I, punt A.10
Bijlage, punt A.10	Bijlage I, punt A.11
Bijlage, punt A.11	Bijlage I, punt A.12
Bijlage, punt A.12	Bijlage I, punt A.13
Bijlage, punt A.13	Bijlage I, punt A.14
Bijlage, punt A.14	Bijlage I, punt A.15
Bijlage, punt B	Bijlage I, punt B
-	Bijlage II
-	Bijlage III